

Number²

DoC_TLVHM3IU-E_241203

Name and address of the Manufacturer³

LG ELECTRONICS INC. 10, Magokjungang 10-ro, Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: ⁴

Object of the declaration⁵

Product information⁶

Product Name
Telematics

Model Name
TLVHM3IU-E

Additional information⁷

H21 / X302

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislations:⁸

- References to the relevant harmonized standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared ⁹

Essential requirements of RED 2014/53/EU

3.1(a) Safety

EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 62311: 2008

3.1(b) EMC

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 301 489-52 V1.2.1
EN 55024:2010 + A1:2015
EN 55032:2015 + A11:2020
EN 55035:2017 + A11:2020
EN 55035:2017

3.2 Radio

EN 301 511 V12.5.1
EN 301 908-1 V15.2.1
EN 301 908-2 V13.1.1
EN 301 908-13 V13.2.1
EN 303 413 V1.2.1

Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directives : 2011/65/EU

Relevant harmonized standards used in relation to which conformity is declared: EN 50581:2012

The notified body¹⁰

N/A

performed

N/A

and issued the certificate

N/A

Additional information ⁷

* Units put on the non-EU Balkan country market comply with technical requirements set by the national regulation, if applicable. ¹²

Signed for and on behalf of:¹¹ LG Electronics Inc.

Authorised Representative:
LG Electronics Deutschland GmbH

Name and Surname /Function:
Kwang Hoon Ko / Director

Place and date of issue:

Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany
03 December 2024





- 1 (EN)EU Declaration of Conformity / (BG)ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС / (ES)Declaración UE de Conformidad / (CS)EU Prohlášení o shodě / (DA)EU-Overensstemmelseserklæring / (DE)EU-Konformitätserklärung / (ET)ELI Vastavusdeklaratsioon / (EL)ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ / (FR)Déclaration UE de Conformité / (GA)Dearbhú Comhréachta an AE / (IT)Dichiarazione UE di Conformità / (LV)ES Atbilstības Deklarācija / (LT)ES Atitikties Deklaracija / (HU)EU-Megfelelőségi Nyilatkozat / (MT)Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-UE / (NL)EU Conformiteitsverklaring / (PL)Deklaracja Zgodności UE / (PT)Declaração de Conformidade UE / (RO)Declarația de Conformitate UE / (SK)Vyhlasenie o Zhode EÚ / (SL)Izjava EU o Skladnosti / (FI)EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus / (SV)EU-Försäkran om Överensstämmelse / (TR)Uygunluk Beyanı / (NO)EU Samsvarserklæring / (HR)EZ izjava o sukladnosti / (IS)ESB Samræmisfyrirlysing / (SR) Izjava o usaglašenosti EY / (SQ) Deklarata e BE-së e Konformitetit / (MK) Декларација за усогласеност на EY / (BS) (CNR) Izjava o usklađenosti EU**
- 2 (EN) Number / (BG) № / (ES) Nº / (CS) Č. / (DA) Nr. / (DE) Nr. / (ET) Nr / (EL) Αριθ. / (FR) N° / (GA) Uimhir / (IT) N. / (LV) Nr. / (LT) Nr. / (HU) Szám / (MT) Numru / (NL) Nr. / (PL) Nr / (PT)N.º / (RO) Nr / (SK) Číslo / (SL) Št. / (FI) N:o / (SV) Nr/ (TR) Sayısı / (NO) Nr. / (HR) Broj / (IS) Númer / (SR) Број / (SQ) Numri / (MK) Број / (BS) (CNR) Број**
- 3 (EN)Name and address of the Manufacturer / (BG)Наименование и адрес на производителя / (ES)Nombre y dirección del fabricante / (CS)Obchodní jméno a adresa výrobce / (DA) Fabrikantens navn og adresse / (DE)Name und Anschrift des Herstellers / (ET)Valmistaja nimi ja aadress / (EL)Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή / (FR)Nom et adresse du fabricant / (GA)Ainm agus seoladh an Mónaróra / (IT)Nome e indirizzo del fabbricante / (LV)Ražotāja nosaukums un adrese / (LT)Gamintojo pavadinimas ir adresas / (HU)Gyártó neve és címe / (MT)Isem u indirizz tal-manifattur / (NL)Naam en adres van de fabrikant / (PL)Nazwa i adres producenta / (PT)Nome e endereço do fabricante / (RO)Numele și adresa Producătorului / (SK)Obchodné meno a adresa výrobcu / (SL)Ime in naslov proizvajalca / (FI)Valmistajan nimi ja osoite / (SV)Tillverkarens namn och adress / (TR)İmalatçının adı ve adresi / (NO)Navn på og adresse til produsenten / (HR)Naziv i adresa proizvođača / (IS)Nafn og heimilisfang framleiðanda / (SR) Назив и адреса произвођача / (SQ) Emri dhe adresa e prodhuesit / (MK) Име и адреса на производителот / (BS) (CNR) Naziv i adresa proizvođača**
- 4 (EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / (BG)За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят / (ES)La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / (CS)Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce / (DA)Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar / (DE)Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben / (ET)Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel / (EL)Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή / (FR)La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / (GA)Eisítear an dearbhú comhréachta faoi fhreagracht aonair an mhonaróra / (IT)La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante / (LV)Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību / (LT)Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe / (HU)E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra / (MT)Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur / (NL)Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant / (PL)Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta / (PT)A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / (RO)Prezentă declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului / (SK)Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu / (SL)Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca / (FI)Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla / (SV)Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar / (TR)Bu uygunluk beyanı, imalatçının sorumluluğu altında verilir / (NO)Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar / (HR)Za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo je odgovoran proizvođač / (IS)Þessi samræmisfyrirlysing er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda / (SR) Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača / (SQ) Kjo deklarata e konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë ekskluzive të prodhuesit / (MK) Оваа декларација за усогласеност е издадена под лична одговорност на производителот / (BS) (CNR) Ova izjava o usklađenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.**
- 5 (EN)Object of the declaration / (BG)Обект на декларацията / (ES)Objeto de la declaración / (CS)Předmět prohlášení / (DA)Erklæringens genstand / (DE)Gegenstand der Erklärung / (ET)Deklaratsioon / (EL)Σκοπός της δήλωσης / (FR)Objet de la déclaration / (GA)Cuspóir an dearbhaithe / (IT)Oggetto della dichiarazione / (LV)Deklarācijas priekšmets / (LT)Deklaracijos objektas / (HU)A nyilatkozat tárgya / (MT)L-ghan tad-dikjarazzjoni / (NL)Voorwerp van de verklaring / (PL)Przedmiot deklaracji / (PT)Objeto da declaração / (RO)Obiectul declarației / (SK)Predmet vyhlásenia / (SL)Podatni izjave / (FI)Vakuutuksen kohde / (SV)Föremål för försäkran / (TR)Beyanın nesne / (NO)Erklæringens gjenstand / (HR)Predmet izjave / (IS)Hlutur til yfirlýsingar / (SR) Предмет изјаве / (SQ) Objekti i deklaratës / (MK) Предмет на декларацијата / (BS) (CNR) Predmet izjave**
- 6 (EN)Product information; Product Name; Model Name / (BG)Информация за продукта, името на продукта, името на модела / (ES)Información del producto; nombre del producto; nombre del modelo / (CS)Informace o výrobku; Název výrobku; Název modelu / (DA)Produkt information; Produktnavn; Modelnavn / (DE)Produktinformation; Produktname; Modellname / (ET)Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi / (EL)Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος, όνομα μοντέλου / (FR)Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle / (GA)Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múnla / (IT)Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello / (LV)Informācija par izstrādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums / (LT)Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas / (HU)Termékinformáció; a termék neve; típusnév / (MT)Informazzjoni tal-prodott; isem tal-prodott; isem tal-mudell / (NL)Product informatie; Product naam; Model naam / (PL)Informacje o produkcie; nazwa produktu; nazwa modelu / (PT)Informação sobre o produto; Nome do Produto; Designação do Modelo / (RO)Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model / (SK)Informácie o výrobku; Názov výrobku; Názov modelu / (SL)Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela / (FI)Tuotetiedot; tuotteen nimi; malli nimi / (SV)Produktinformation; produktnamn; modellnamn / (TR)Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı / (NO)Produktinformasjon; Produktnavn, Modellnavn / (HR)Podatci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela / (IS)Vörupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar / (SR) Информације о производу / (SQ) Informacion i produktit / (MK) Информации за производот / (BS) (CNR) Informacije o proizvodu**
- 7 (EN)Additional information / (BG)Допълнителна информация / (ES)Información adicional / (CS)Další informace / (DA)Supplerende oplysninger / (DE)Zusätzliche Angaben / (ET)Lisateave / (EL)Συμπληρωματικές πληροφορίες / (FR)Informations supplémentaires / (GA)Faisnéis bheirise / (IT)Ulteriori informazioni / (LV)Papildu informācija / (LT)Papildoma informacija / (HU)Kiegészítő információk / (MT)Informazzjoni addizzjonali / (NL)Aanvullende informatie / (PL)Informacje dodatkowe / (PT)Informações complementares / (RO)Informații suplimentare / (SK)Dodatočné informácie / (SL)Dodatni podatki / (FI)Lisätietoja / (SV)Ytterligare information / (TR)Ek bilgi / (NO)Tilleggsopplysninger / (HR)Dodatne informacije / (IS)Viðbótarupplýsingar / (SR) Додатне информације / (SQ) Informacion shtesë / (MK) Дополнителни информации / (BS) (CNR) Dodatne informacije**
- 8 (EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation / (BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация / (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión / (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie / (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning / (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης / (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable / (GA) Tá cuspóir an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha um chomhchuibhiú de chuid an Aontais / (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione / (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam / (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus / (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak /**

- 8 (MT)** L-ghan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / **(NL)** Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / **(PL)** Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / **(PT)** O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / **(RO)** Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / **(SK)** Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie / **(SL)** Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z relevantnim postopkom usklajevanja zakonodaje Unije / **(FI)** Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen / **(SV)** Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / **(TR)** Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur / **(NO)** Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivningen i unionen / **(HR)** A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / **(IS)** Efni ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópusambandsins / **(SR)** Предмет изјаве описан изнад је усаглашен са важећим законима Уније о хармонизацији / **(SQ)** Objekti i deklaratës përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizuar të vendeve të Bashkimit / **(MK)** Предметот на декларацијата опишан погоре е во согласност со важечките закони за хармонизација со Заедницата / **(BS)(CNR)** Predmet izjave opisan iznad je usklađen s važećim zakonima Unije o harmonizaciji
- 9 (EN)References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared** / **(BG)** наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техническите спецификации, спрямо които се декларира съответствието / **(ES)** Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad / **(CS)** Případně odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje / **(DA)** Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med / **(DE)** Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird / **(ET)** Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse / **(EL)** νηθεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση / **(FR)** Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée / **(GA)** Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáidtear nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla i ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhaítear / **(IT)** Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità / **(LV)** Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība / **(LT)** Taikytų damiųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos / **(HU)** Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra került vonatkozó harmonizált szabványokra, illetőleg azokra a műszaki leírásokra, amelyekre nézve a megfelelésről nyilatkoznak / **(MT)** Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed ti ddikjarata l-konformità / **(NL)** Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft / **(PL)** Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność / **(PT)** Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade / **(RO)** Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimeri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea / **(SK)** Případně odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda / **(SL)** Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost, ki so navedene na izjavi / **(FI)** Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu / **(SV)** Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras / **(TR)** İlgili uyumlaştırmış kullanılan standartlar veya uygunluk beyan ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar / **(NO)** Henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med / **(HR)** Upućivanje na mjerodavne usklađene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavljuje sukladnost / **(IS)** Tilvísanir í viðeigandi samhfæingaráðla sem eru notaðir eða tilvísanir í þær tækniforskriftir sem tengjast samræmisyfirlýsingunni / **(SR)** Референце на примењене важеће хармонизоване стандарде или референце на техничке спецификације у вези с тим која врста усаглашености је декларисана / **(SQ)** Referencat ndaj standardeve përkatëse të harmonizuara që janë zbatuar ose referencat ndaj specifikimeve teknike në lidhje me të cilat është deklaruar përputhshmëria / **(MK)** Повикувања на користените релевантни хармонизирани стандарди или повикувања на техничките спецификации со коишто се утврдува усогласеноста / **(BS)(CNR)** Reference na važeće harmonizirane standarde koji su primijenjeni ili reference na tehničke specifikacije u vezi s tim koja vrsta usklađenosti je deklarirana
- 10 (EN)The notified body; performed; and issued the certificate** / **(BG)** нотифицираният орган; извърши; и издаде сертификата / **(ES)** El organismo notificado; ha efectuado; y expide el certificado / **(CS)** Oznámený subjekt; provedl; a vydal osvědčení / **(DA)** Det bemyndigede organ; der har foretaget; og udstedt attesten / **(DE)** Die notifizierte Stelle; hat; und folgende Bescheinigung ausgestellt / **(ET)** Teavitatud asutus; teostas; ja andis välja tõendi / **(EL)** Ο κοινοποιημένος οργανισμός; πράγματοποίησε; και εξέδωσε τη βεβαίωση / **(FR)** L'organisme notifié; a effectué; et a établi l'attestation / **(GA)** Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus d'eisigh sé an deimhniú / **(IT)** l'organismo notificato; ha effettuato; e rilasciato il certificato / **(LV)** Pilnvarotā iestāde; ir veikusi / un izsniegusi sertifikātu / **(LT)** Notifikuotoji įstaiga; atliko; ir išdavė sertifikatą / **(HU)** A bejelentett szervet; elvégezte a; és a következő tanúsítványt adta ki / **(MT)** Il-korp notifikat; wettaq; u hareġ iċ-certifikat / **(NL)** De aangemelde instantie; heeft een; uitgevoerd en het certificaat verstrekt / **(PL)** jednostka notyfikowana; przeprowadziła; i wydała certyfikat / **(PT)** o organismo notificado; efectuou; e emitiu o certificado / **(RO)** Organismul notificat; a efectuat; și a emis certificatul / **(SK)** notifikovaný orgán; vykonal; a vydal osvedčenie / **(SL)** je priglašeni organ; izvedel; in izdal certifikat / **(FI)** ilmoitettu laitos; suoritti; ja antoi todistuksen / **(SV)** Det anmälda organet; har utfört; och utfärdat intyget / **(TR)** Kuruluşu bildirimi; yapılan ve sertifikaya verilir / **(NO)** Det meldte organ; utført; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat / **(HR)** Obaviješteno tijelo; provelo je; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat / **(IS)** Hinn tilkynnt aðili... framkvæmdi... þar með talið prófunarskýrslurnar og gaf út vottorð / **(SR)** Именовано тело / **(SQ)** Organizëm evropian i notifikuar / **(MK)** Известното тело / **(BS)(CNR)** Imenovano tijelo
- 11 (EN)Signed for and on behalf of** / **(BG)** Подпис за или от името на / **(ES)** Firmado por y en nombre de / **(CS)** Podepsáno za a jménem / **(DA)** Underskrevet for og på vegne af / **(DE)** Unterzeichnet für und im Namen von / **(ET)** Kelle nimel ja poolt / **(EL)** Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος / **(FR)** Signé par et au nom de / **(GA)** Sínihte le haghaidh agus thar ceann an / **(IT)** Firmato in vece e per conto di / **(LV)** Parakstīts / **(LT)** Už ką ir kieno vardu pasirašyta / **(HU)** Cégszerű aláírás / **(MT)** Iffirmata għal u fisem / **(NL)** Ondertekend voor en namens / **(PL)** Podpisano w imieniu / **(PT)** Assinado por e em nome de / **(RO)** Semnat pentru și în numele / **(SK)** Podpísané za a v mene / **(SL)** Podpisano za in v imenu / **(FI)** puolesta allekirjoittanut / **(SV)** Undertecknat för / **(TR)** Ve adına imzalanmıştır / **(NO)** Undertegnet for og på vegne av / **(HR)** Potpisano za i u ime / **(IS)** Undirritað fyrir og fyrir hönd / **(SR)** Потписано за и у име / **(SQ)** Nënshkruar për dhe në emër të / **(MK)** Потпишано за и во име на / **(BS)(CNR)** Potpisano za i u ime
- 12 (EN) Units put on the non-EU Balkan country market comply with technical requirements set by the national regulation, if applicable.** / **(SR)** Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / **(SQ)** Produkti i futur në tregun e vendeve të Ballkanit (te cilet nuk janë anëtarë të Bashkimit Evropian) përputhet me kërkesat rregullores teknike nga organi rregullator kombëtar, për aq sa është e zbatueshme. / **(MK)** Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / **(BS)(CNR)** Proizvod koji se nalazi na tržištu Balkanskih zemalja (Nisu članice Evropske Unije) u skladu je sa tehničkim zahtevima regulisanim od strane nacionalnog regulatornog tela, u koliko je primenjivo.